



СИБЭТИЭЙ ПАВЕЛ АПОСТОЛ ТИМОФЕЙГА ИККИС ИЛДЫТ СУРУГА

1 ¹⁻²Таптыыр уолбар Тимофейга — Христос Иисустуун биир буолбуттарга бараммат олох эрэннэриллибитин иһитиннэрээри, Танара көнүлүнэн Иисус Христос Апостола буолбут Павелтан.

Эйиэхэ Аҕа Танарабытыттан уонна Христос Иисус Айыы Тойоммутуттан бары илгэлээх үтүөнү кытта аһыныгас санаа, эйэ-ил тосхойо туруохтун!

Бэриниилээх буолууга ынгырыы

³Түүннэри-күнүстэри өрүү эйигин өйдөөн-санаан туран үгэрбэр, өбүгэлэрим курдук эмиэ ыраас суобастаахтык сулууспалыыр Танарабар махтанабын. ⁴Доҕоччугуом, хараххыттан уухаар баһан тураргын санаан кэллэхпинэ, эйигин көрсөн ис дууһабыттан үөрүөхпүн баҕарабын. ⁵Бу билигин эмиэ эн истинг итэҕэлгин өйдөөн-санаан кэлиим. Маннай эбэн Лоида, онтон ийэн Евника сүрэхтэригэр үөскээбит итэҕэлиң билигин эйиэхэ эмиэ дириңник изнигийэн сылдыарыгар мин бигэ эрэллээхпин. ⁶Ол иһин санатыахпын баҕарабын: эйиэхэ илиибин ууран үнпүппэр ылбыт дьоһургун сөбүрүтүмэ. ⁷Танара биһиэхэ биэрбит Тыына биһигини куттас онгорбот, күүстээх онгорор, тапталы, чөлү хараныыны иитэр. ⁸Онон Айыы Тойоммут Иисус Христос туһунан туоһулуургуттан да, миигиттэн — Кини хаайыылаабыттан да — саатыма, хата Танараттан күүс-көмө ылангын, Евангелие туһугар көрсөр эрэйбин үллэһин. ⁹Танара биһигини туох

эрэ үтүөнү-өгөнү онорбуппут иһин буолбакка, Бэйэтэ эрдэттэн быһаарбыт, ханнык да үйэ үөскүөн инниттэн биһиэхэ Христос Иисунан бары илгэлээх үтүөтүн биэрбит буолан быһаан ылбыта, сибэтиэй олоххо ынрыбыта. ¹⁰ Онон Танара хайдах курдук үтүө санаалаабын биһиги Быһааччыбыт Иисус Христос кэлэн көрдөрбүтэ. Кини өлөр өлүү күүһүн үрэйэн, Евангелие сыдыаайар сырдыгар биһиэхэ олобу, өлбөт-сүппэт буолууну көрдөрбүтэ. ¹¹ Танара миигин бу Евангелиены иһитиннэрдин диэн Апостол гыммыта, норуоттары* үөрэтээччи онорбута. ¹² Ол иһин билигин маннык эрэйдэнэ да сырыттарбын, кыбыстыбаппын: Кими итэҕэйэрбин билэбин. Мин Киниэхэ тугу солуок туттарбыппын Кини ол Күнгэ тиэрдэр кыахтааҕар бигэтик эрэнэбин.

¹³ Миигиттэн истибит чэгиэн үөрэҕин холобурун ыһыктыбакка, Христос Иисустуун биир буолан итэҕэли, тапталы тутуһан олоҕор. ¹⁴ Эһиэхэ итэҕэйиллибит үтүөкөн баайы биһиги сүрэхпитигэр баар Сибэтиэй Тыын көмөтүнэн харыстаан илдьэ сырыт.

¹⁵ Асияҕа бааллар бука бары, ол иһигэр Фигелл уонна Гермоген, миигиттэн тэйэн барбыттарын билэбин. ¹⁶ Онисифор дьиэ кэргэнигэр Айы Тойон амарах сыһыана тосхойдун. Кини миигин элбэхтик сэргэхсиппитэ, хаайыыга сытар диэн сааппат этэ; ¹⁷ саатыахтааҕар, хата Римнэ кэлээт, дыаныһан туран ирдэһэн миигин булан ылбыта. ¹⁸ Тһһэх Күнгэ Айы Тойон киниэхэ аһыныылаахтык сыһыаннаһахтын. Оттон Ефескэ сылдьан, миэхэ төһөлөөх көмөлөспүтүн бэйэн бэркэ билэбин.

Иисус Христос бэриниилээх буйуна

2 Онон, уолум, Христос Иисус көмөтүнэн Танара илгэлээх үтүөтүттэн күүс ылан бөҕөргүү сырыт. ² Элбэх туоһу ортотугар миигиттэн тугу истибиккин атыттары үөрэтэр кыахтаах, эрэллээх дьонно тириэрт. ³ Иисус Христос бэриниилээх буйуна буоларын быһыытынан, суолбутугар тоһуйар ыарахаттары тулуйарга бэлэм буол. ⁴ Сэриилэһэ сылдьар киһи күннээҕи үлэнэн-хамнаһынан дьарыгыра сатаабат; буйун санаата биир:

* 1:11 *Норуоттары* — сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга бу тыл суох.

2 ТИМОФЕЙГА 2

хайдах эмэ гынан тойонум санаатын таптарбын; ⁵ итиэннэ хан-нык да бэйэлээх бөҕөс, күрэхтэһии быраабылатын кэхэр буоллабына, бириискэ тиксибэт; ⁶ хара көлөһүнүн тоҕон туран үлэлиир бааһынай бурдугун үүнүүтүтэн ким-хайа иннинэ амсайыахтаах. ⁷ Бу этэрбин толкуйдаан көр. Айыы Тойон эйиэхэ тугу барытын өйдүүр кыағы биэриэҕэ.

⁸ Мин иһитиннэрэр Евангелиебар этиллэринэн, өлбүттэртэн тиллибит Иисус Христону, Давид Удьуорун, өрүү өйдүү-саныы сырыт. ⁹ Евангелие туһугар мин бу билигин түөкүн кэриэтэ бохсуллан олоробун, оннук эрэи көрөбүн; ол эрэри Танара тылын бохсор кыаллыбат! ¹⁰ Дьэ ол иһин Танара талбыт дьонун туһугар, кинилэр эмиэ Христос Иисустуун биир буолан быһаналларын, үйэлэргэ өлбөөдүйбэт килбиэннээх сырдыкка тиксэллэрин туһугар, мин тугу барытын тулуйабын. ¹¹ Бу бэргэн этии баар: «Кинилиин бииргэ өллөхпүтүнэ, Кинини кытта бииргэ олоруохпут; ¹² тулуурдаах буоллахпытына, Кинилиин ыраахтаабылыахпыт, Киниттэн akkaастаннахпытына, Кини биһигиттэн эмиэ akkaастаныаҕа; ¹³ биһиги эрэбилэ да суохпут иһин, Кини мэлдьи эрэбил — Бэйэтиттэн akkaастанар кыаҕа суох!»

Танара сөбүлүүр үлэһитэ

¹⁴ Тыл суолтатын быһаарсан мөккүспэттэрин курдук, Айыы Тойон иннигэр сэрэтэн, кинилэргэ итини өйдөтө сырыт: оннук мөккүөр туох да туһаны аҕалбат, истээччилэри аймыыр-саймыыр эрэ. ¹⁵ Бары күүскүн ууран, бэйэҕин эрэллээх киһинэн, дьинг кырдык тылыгар сөпкө үөрэтэн, кыбыстыыга киирбэт үлэһит быһыытынан Танараҕа көрдөрөргө кыһалын. ¹⁶ Оттон Танараттан толлубакка, кураанаҕы эрдэллэрин истибэт буол; оннук куолуһуттар дьинг итэҕэлтэн тэйдэр-тэйэн иһиэхтэрэ; ¹⁷ кинилэр үөрэхтэрэ, киһи этигэр-хааныгар искэн ыарыы тарҕанарыны, улам тэнийэн-тарҕанан, «ас тардан» иһиэҕэ. Холобур, ити Именейдээх Филит, ¹⁸ өлбүттэр хайыы-үйэ тиллибиттэрэ диэн үөрэтэн, дьинг кырдыктан туораан, сорох-сорохтор итэҕэллэрин үрэйэллэр. ¹⁹ Ол эрэри «Танара Бэйэтин дьонун билэр» уонна «Айыы Тойон аатын итэҕэйэр ханнык баҕарар киһи куһаҕантан тэйиэхтин» диэн бэчээттээх Танара бөҕө акылаата халбаннаабат.

²⁰ Улахан хаһаайыстыбаға кыһыл, үрүң көмүс иһит эрэ баар буолбат, мас, туой иһит-хомуос эмиэ баар буолар, сороҕо мааныга-үтүөҕэ, атына мараҕа-сараҕа туттуллар. ²¹ Ким ити этиллибит аһыыттан-хараттан ырааһырбыт, ол Хаһаайынҥа ананан, туһаҕа таһаарыллан, Кини ханнык баҕарар үтүө сорука туттар мааны иһитин кэриэтэ буолар.

²² Эдэр саас имэниттэн куот; ыраас сүрэхтэн Тангараны ыңырааччылары барыларын кытта бииргэ кырдыгы, итэҕэли, таптаһы, эйэни-или тутуһарга дьулус. ²³ Көндөй, ньудьү-балай мөккүөргэ кыттыһыма; ити барыта иирсээнҥэ тиэрдэрин билэҕин; ²⁴ Айы Тойон кулута кими да кытта иирсибэккэ, киһиэхэ барытыгар эйэҕэстик сыһаннаһахтаах, үөрэтэр кыахтаах, тулуурдаах буолуохтаах, ²⁵ утарсааччыларын көрсүөтүк көннөрүөхтээх; баҕар, Тангара ол дьонго аһыылары-хараларын билинэн Киниэхэ эргиллнэхтэринэ, дьин кырдыгы билэр кыагы биэриэҕэ, ²⁶ оччоҕо өйдөнөннөр, адьарай бэйэтин баҕатын толортороору, кинилэри иннинэрбит оҕуурттан төлө көтөн тахсыахтарын сөп.

Тиһэх кэм туһунан

3 Тиһэх кэмҥэ бэрт ыарахан күннэр үүнүөхтэрэ, ону билиэхтээххин. ² Дьон бэйэмсэх, харчыга харанарар, улаханник сананар, бэрдимсийэр, куруубай, төрөппүттэригэр бас бэриммэт, үтүөҕэ махтаммат, Тангараны ытыктаабат буолуохтара; ³ кинилэр эйэлэһэри билбэт, дьону холуннарар адынаттаах, бэйэлэрин кыана туттуммат, хаҕыс быһыылаах-майгылаах, үтүөҕэ өстөөх, ⁴ танҥарыахсыт кэмэлдылээх, кэрээнэ суох, дьонумсук майгыланыхтара, Тангараны таптыырдааҕар табылларын тарҕаталларын ордоруохтара. ⁵ Кинилэр итэҕэл таһын эрэ тутуһуохтара, оттон ис күүһүн ылыныахтара суоҕа. Оннук дьонтон тэйэ тутун. ⁶ Сорохторо ыаллар итэҕэллэригэр сэмээр киирэн, аһыыга-хараҕа ылларбыт, араас кыдыгы батыспыт дьахталлар өйдөрүн сүүйэллэр; ⁷ оннук дьахталлар, мэлдьи үөрэнэллэр эрэри, хаһан даҕаны дьин кырдыгы билэр кыахтара суох. ⁸ Ианныйдаах Иамврий Моисейы утарбыттарын курдук, бу сатарыйбыт өйдөөх-санаалаах, тургутууну тулуйбат итэҕэллээх дьон эмиэ кырдыгы утараллар. ⁹ Ол эрэри ыраатыахтара суоҕа, анараангылар курдук, балар эмиэ өйө суохтук быһыыланаллара дьон иннигэр ырылыччы көстөн тахсыаҕа.

Тухэх ыйыы-кэрдии

¹⁰Оттон эн туохха барытыгар — үөрэххэ, олоххо, сыалга-сорукка буоллун, итэҕэлгэ, уйугас буолууга, тапталга, тулуурга буоллун — мин суолбунан барбытын; ¹¹Антиохияҕа, Иконияҕа, Листраҕа сойуолааннар, эрэйи-мунгу көрөрбөр барытыгар миигин өрүү унга-хангас халбаннаабакка батыһарын. Мин ол сойуолааһыны барытын тулуйбутум, барытыттан Айыы Тойон быһаан таһаарбыта. ¹²Христос Иисустуун биир буолан Танара иннигэр ыраас олоҕу олоруохтарын баҕарар дьону барыларын даһаны сойуолаһа туруохтара. ¹³Нэгэй, албын дьон куһаҕанга өссө өрө баран, дьону да муннарыахтара, бэйэлэрэ да мунуохтара.

¹⁴Оттон эн туохха үөрэммикиин билэн туран, тугу бигэтик итэҕэйбиккин мүччү тутума. ¹⁵Христос Иисуска итэҕэлгинэн быһанаргар эйиэхэ муудараны ингэрэн эркээйи буолар кыахтаах Сибэтиэй Суруйуулары эн өссө оҕо эрдэххиттэн билэҕин. ¹⁶Суруйуулар барылара Танара Тыынынан суруллубут буоланнар, киһини үөрэтэргэ, аныытын ыйарга, көннөрөргө, кырдыктаах олоххо түстүүргэ туһалаахтар, ¹⁷онон Танара киһитэ бары өттүнэн ситэн-хотон, ханнык баҕарар үтүнү онгорорго бэлэм буолан тахсар.

4 Танара иннигэр итиэннэ, ыраахтааҕылыы кэллэҕинэ, тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Айыы Тойон Христос Иисус иннигэр* мин эйигиттэн көрдөһөбүн: ²Танара тылын иһитиннэрэ сырыт, кэмэ буоллун, кэмэ буолбатын — дыһыардаах буол; итэҕэйээччилэр аныыларыын ыйа-көрдөрө, санааларын көтөҕө сырыт, үөрэтэргэр тулуурдаах буол. ³Сотору дьон чэгиэн үөрэҕи ылыммат кэмэ кэлиэҕэ, оччоҕо тугу баҕаралларын эрэ истээри, санааларын табар дьону ынгыран үөрэттэриэхтэрэ, ⁴инньэ гынан дыһы кырдыгы истэртэн кизэр хайыһан кураанах дойҕоҕу истэллэрин ордоруохтара.

* 4:1 *Танара иннигэр итиэннэ, ыраахтааҕылыы кэллэҕинэ, тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Айыы Тойон Христос Иисус иннигэр — сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга «Танара иннигэр итиэннэ сотору тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Христос Иисус иннигэр, Кини кэлиитинэн уонна Саарыстыбатынан...»*

2 ТИМОФЕЙГА 4

⁵Оттон эн тугу барытын өйдөөн-төйдөөн ырынгалаа, ыарахаттары кытаатан тулуй, Евангелиены иһитиннэрээччи сулууспатын онгоро-ситэрэ сырыт, бэйэн үлэбин энкилэ суох толор. ⁶Мин олобум хайыы-үйэ толук буолан сиэртибэнныккэ уурулунна, аттанар кэмим кэллэ: ⁷үтүө туруулаһынан туруулаһан, сүүрэр түһүмэхпин түмүктээн, биэтэккэ табыстым, итэҕэлбин энчирэппэтим. ⁸Онон аны билигин Айыы Тойон, Кырдыктаах Судьуйа, ол Күннэ туттарар наһараадата — кырдыктаах быһыы мэнньиһэ — миигин күүтэр; ону Кини миэхэ эрэ буолбакка, Кини кэлэрин таптаан күүтээччилэргэ барыбытыгар туттарыаҕа.

⁹Тоойуом, кытаатан түргэнник кэлэ сатаар. ¹⁰Димас бу үйэни ордорон, миигин хаалларан Фессалоникаҕа барбыта. Крискент Галатияҕа, Тит Далматияҕа барбыттара. ¹¹Соҕотох Лука эрэ миигинниин хаалла. Кэлэргэр Маркы илдэ кэлээр, кини үлэбэр олус көмөлөөх буолааччы. ¹²Тихиги Ефескэ ыппытым. ¹³Кэлэргэр Троадаҕа Карп дьэиэтигэр хаалларбыт соммун уонна кинигэлэрбин илдэ кэлээр (чуолаан тири кинигэлэри). ¹⁴Алтан ууһа Александр миэхэ куһаҕаны онгорбута элбэх. Тугу онорбутун Айыы Тойон киниттэн иэстэстин*! ¹⁵Эн эмиэ киниттэн сэрэн — биһиги этэрбитин олус утарылаһар.

¹⁶Суукка аан бастаан көмүскэнэрбэр, ким даҕаны миигин өйүү кэлбэтэҕэ, бары быраҕан барбыттара. Ол кинилэргэ буруй-сэмэ буолбата буоллар. ¹⁷Айыы Тойон аттыбар буолан Кини тылын ситиһиилээхтик биллэрэрбэр күүс уган, мин хахай аһытыттан быһааммытым. ¹⁸Айыы Тойон миигин бары дьайтан быһаан ылыаҕа, Халлаан Саарыстыбатыгар киллэрэрдии араҥаччылыаҕа диэн эрэнэбин. Киниэхэ үйэттэн үйэҕэ албан аат. Аминь.

Эбэрдэ, алгыс

¹⁹Прискиллалаах Акилаҕа уонна Онисифор дьэ кэргэнигэр эбэрдэтэ тириэрт. ²⁰Ераст Коринфаҕа хаалбыта; Трофимы, ыалдыбытын иһин, Милиткэ хаалларбытым. ²¹Кыһынна диэри тардыллыбакка, кытаатан кэлэ сатаар. Эйиэхэ Еввул,

* 4:14 *Киниттэн иэстэстин* — сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга «Киниттэн иэстэһиэҕэ».

2 ТИМОФЕЙГА 4

Пуд, Лин, Клавдия уонна бырааттарбыт бука бары эбэрдэ ыталлар.

²² Айы Тойон Иисус Христос эйигинниин бииргэ буолуохтун. Таһара илгэлээх үтүөтэ эйигинниин энээрдэһиэтин. Аминь.